

Гастроли за
рубежом

26 февраля 1987 г. ◆ 7

МЕЖДУНАРОДНЫЕ МАРШРУТЫ

Успех «Таганки» в «Одеоне»

Спектаклем «У войны не женское лицо» по повести белорусской писательницы Светланы Алексиевич в постановке Анатолия Эфроса завершились во Франции гастроли Московского театра драмы и комедии на Таганке. Несколько мгновений полного молчания, и гром оваций буквально взорвался в зале театра «Одеон», где выступали московские артисты. Многие из присутствующих не смогли сдержать слез, потрясенные той картиной правды о войне, которая предстала в спектакле. Рыдающие француженки, не стесняясь своих чувств плакали и те, кто видел войну.

«На сцене — сама жизнь. Спектакль «Таганки» — настоящее явление в современном театре», — заявил один из ведущих французских обозревателей, «звезда» телевизионного экрана Ив Муруэн.

Одиннадцать представлений дела «Таганка» в Париже. И одиннадцать вечеров невозможно было пробыть в «Одеоне». Не было недостатка в желающих воочию убедиться в мастерстве советских артистов, окруженных во Франции, по меткому выражению журналиста «Револьюсьон», ореолом «легиондарности». И вот уже сегодня, по окончании гастролей, всем очевидно — театр подтвердил свой авторитет, постановки Анатолия Эфроса серьезные, значительные, блистательные. Но безвременно скончавшийся практически накануне гастролей режиссер так и не услышал грома парижских аплодисментов...

Московский театр привез на суд взыскательных парижских зрителей еще два спектакля — «Вишневый сад» А. Чехова, «На дне» М. Горького, также тепло встреченные публикой и театральными критиками. «Вишневый сад» в постановке Анатолия Эфроса, без сомнения, представляет собой знаменательную веху в истории мирового театра, — подчеркивает авторитетная «Монд». «Алла Демидова в роли Раневской заслужила право называться одной из величайших актрис современности», — отмечает газета.

Спектакль «На дне» был также встречен зрителями и критикой с большим вниманием. Пьесы Горького в отличие от драматургии Чехова не имеют большой сценической традиции во Франции, до недавнего времени считались «непопулярными». Но «Таганке», по общему мнению, удалось переломить стереотип восприятия Горького, по-новому интер-

претировать известные хрестоматийные образы. «Только после спектакля «Таганки» я наконец-то понял Горького в целом, и в частности «На дне», — признался известный французский театральный деятель Мишель Батайон.

Гастроли «Таганки» проходили в рамках так называемого «Театра Европы» — своего рода постоянно действующего фестиваля театрального искусства в Париже, где выступают со своими наиболее значительными работами ведущие театральные коллективы континента.

«Высочайший уровень актерского мастерства, великолепные постановки, выдающийся успех, — так прокомментировала в беседе со мной гастролы «Таганки» заместитель директора «Театра Европы» Элизабет Хэйс. — Мы очень гордимся, что именно наш театр стал инициатором нынешнего приезда москвичей. Спектакли шли без перевода, но язык театра не имеет границ, что показала постоянная живая реакция зала, тесные связи, установленные актерами с публикой».

— Гастроли театра не только ограничивались спектаклями на сцене прославленного «Одеона», — делится своими впечатлениями директор Театра драмы и комедии на Таганке Н. Дулак. — Состоялась масса встреч с известными французскими деятелями культуры, представителями творческой интеллигенции. Особенно запомнилась коллективу встреча с французской молодежью — студентами Сорбонны и Института иностранных языков. Дискуссия была посвящена не только театру, но и современной жизни в СССР, тем огромным изменениям, которые происходят в нашей стране.

— Блистательный успех спектакля «У войны не женское лицо», — продолжает Н. Дулак, — превзошел все ожидания. нас буквально упрощали дать еще несколько представлений, а теперь приглашают специально с этой постановкой вновь в Париж. Опыт парижских гастролей дал повод не только для радости, но и для раздумий — велика популярность во Франции «Театра Европы» — постоянного фестиваля театрального искусства. Почему бы в Советском Союзе не распространить подобный опыт? Условия для этого есть.

В. ХРЕКОВ,
корр. ТАСС — специально
для «Советской культуры».
ПАРИЖ